

—to encourage the departments and agencies of the federal government to reflect the multicultural diversity of the nation; and

—to examine existing and new programs and policies of federal departments and agencies to encourage sensitivity to multicultural concerns and to preserve and enhance the multicultural reality of Canada;

(c) Human Rights and the Status of Disabled Persons shall include, among other matters:

—the review of and report on reports of the Canadian Human Rights Commission, which shall be deemed permanently referred to the Committee immediately after they are laid upon the Table; and

—the proposing, promoting, monitoring and assessing of initiatives aimed at the integration and equality of disabled persons in all sectors of Canadian society;”.

5. By renumbering section (3)(e) thereof as section (3)(d).

6. By deleting section (4) thereof and substituting the following therefor:

“(4) So far as this House is concerned, the mandates of the Standing Joint Committee on

(a) the Library of Parliament shall include the review of the effectiveness, management and operation of the Library of Parliament;

(b) Official Languages shall include, among other matters, the review of and report on official languages policies and programs including Reports of the Commissioner of Official Languages, which shall be deemed permanently referred to the Committee immediately after they are laid upon the Table;

(c) Scrutiny of Regulations shall include, among other matters, the review and scrutiny of statutory instruments which are permanently referred to the Committee pursuant to section 19 of the *Statutory Instruments Act*;

Provided that both Houses may, from time to time, refer any other matter to any of the aforementioned Standing Joint Committees.”

III. That Standing Order 112 be amended:

(a) by deleting the words “, for each envelope except the Management envelope,”;

(b) by deleting the word “six” and by substituting therefor, the word “twelve”;

(c) by deleting the words “Each group of” and substituting therefor the word “The”; and

(d) by deleting the words “belonging to each respective envelope”.

IV. That Standing Order 113(2) be amended by deleting the word “appropriate”.

V. That Standing Order 114 be amended:

1. In sub-section (2)(a) thereof, by deleting the word “seven” and by substituting therefor the word “fourteen” and by deleting the words “in the envelope to which that committee has been assigned” and by deleting all of the words after the words, “permanent members of the committee.”.

—d’encourager les ministères et organismes fédéraux à refléter la diversité multiculturelle du Canada; et

—d’examiner les politiques et les programmes existants et nouveaux des ministères et organismes fédéraux qui tendent à encourager la sensibilité aux intérêts multiculturels, ainsi qu’à préserver et à favoriser la réalité multiculturelle du Canada;

c) celui du Comité des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées comprend notamment:

—l’étude de tout rapport de la Commission canadienne des droits de la personne qui est réputé être déféré en permanence au Comité dès que ledit document est déposé sur le Bureau, et la présentation de rapports à ce sujet; et

—la formulation de propositions d’initiatives visant à l’intégration et à l’égalité des personnes handicapées dans tous les secteurs de la société canadienne, ainsi que la promotion, le contrôle et l’évaluation de ces initiatives;».

5. Par la substitution du numéro d’alinéa (3)d au numéro d’alinéa (3)e).

6. Par la substitution, au paragraphe (4), de ce qui suit:

«(4) À l’égard de la Chambre, le mandat du Comité mixte permanent

a) de la Bibliothèque du Parlement comprend l’étude de l’efficacité, de l’administration et du fonctionnement de la Bibliothèque du Parlement;

b) des langues officielles comprend notamment l’étude des politiques et des programmes de langues officielles, y compris les rapports annuels du Commissaire aux langues officielles qui sont réputés déferés en permanence au Comité dès qu’ils sont déposés sur le Bureau, et la présentation de rapports à ce sujet;

c) d’examen de la réglementation comprend notamment l’étude et l’examen des textes réglementaires qui sont déferés en permanence au Comité conformément aux dispositions de l’article 19 de la *Loi sur les textes réglementaires*;

Les deux Chambres peuvent toutefois, de temps à autre, déférer n’importe quelle autre question aux comités mixtes permanents susmentionnés.»

III. Que l’article 112 du Règlement soit modifié:

a) par la suppression du passage «pour chaque secteur, sauf le secteur Gestion,»;

b) par la substitution du mot «douze» au mot «six»;

c) par la substitution, à l’expression «Chaque groupe de», du mot «Les»;

d) par la suppression du passage «relevant du secteur du groupe».

IV. Que l’article 113(2) du Règlement soit modifié par la suppression du mot «approprié».

V. Que l’article 114 du Règlement soit modifié:

1. À l’alinéa (2)a), par la substitution, au mot «sept», du mot «quatorze»; par la suppression des mots «attachés au secteur auquel ce comité a été affecté»; et par la suppression du passage qui suit les mots «membres permanents du comité.».